

20 DE JULIOL DE 2025

DIUMENGE XVI DURANT L'ANY (C)

MISSA CONVENTUAL (10:30 h)

INTROIT

Cant *Poble de Déu, ciutat de l'Emmanuel*, Adam de Sant Víctor (s. XII), *Suscepimus Deus*; adaptació: Lecot

*Poble de Déu, ciutat de l'Emmanuel,
Poble de Déu, salvat en la sang del Crist.
Poble de batejats, Església del Senyor,
lloança a Déu.*

Poble escollit per ser amic de Déu,
recorda l'aliança amb Moisès,
i la promesa feta a aquells qui creuen
en el Senyor.

Poble escollit per ser amic de Déu,
recorda l'anunci del Baptista:
Déu vindrà, prepara el camí,
canvia ton cor.

Poble escollit per ser amic de Déu,
recorda Maria plena de gràcia,
humil serventa,
ens mostra la fe en l'Etern.

Poble escollit per ser amic de Déu,
recorda el temps de sa visita;
a casa dels pobres
ve el Fill de Déu per salvar-te.

Pueblo de Dios, ciudad del Emmanuel,
Pueblo de Dios, salvado en la sangre de Cristo.
Pueblo de bautizados, Iglesia del Señor,
alabanza a Dios.

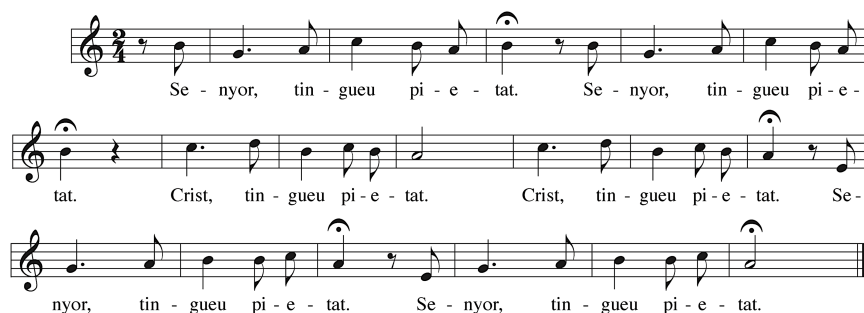
*Pueblo escogido para ser amigo de Dios,
recuerda la alianza con Moisés,
y la promesa hecha a quienes creen
en el Señor.*

*Pueblo escogido para ser amigo de Dios,
recuerda el anuncio del Bautista:
Dios vendrá, prepara el camino,
cambia tu corazón.*

*Pueblo escogido para ser amigo de Dios,
recuerda a Maria llena de gracia,
humilde sirvienta,
nos muestra la fe en el Eterno.*

*Pueblo escogido para ser amigo de Dios,
recuerda el tiempo de su visita;
a casa de los pobres
viene el Hijo de Dios para salvarte.*

KYRIE (A1) · Música: Ireneu Segarra, OSB (1917-2005)



*Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.*

GLORIA (B2) · Música: Albert Taulé (1932-2007)



*Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres que ama el
Señor.
Por tu inmensa gloria te alabamos, te
bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te
damos gracias, Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único,
Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre.
Tú que quitas el pecado del mundo, ten
piedad de nosotros; tú que quitas el pecado
del mundo, atiende nuestra súplica; tú que
estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros.
Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo en la gloria de Dios
Padre. Amén.*

32 Pa - re, om - ni - po - tent. Se - nyor, Fill u - ni - gè - nit Je - su -

38 crist, Se - nyor Déu, A - nyell de Déu, Fill del Pa - re,

46 vós, que lle - veu el pe - cat del món, tin - gueu pí - e - tat de nos -

52 al - tres; vós, que lle - veu el pe - cat del món, a - co - lliu la

59 nos - tra sú - pli - ca. Vós, que se - ieu a la dre - ta del Pa - re, tin -

66 gueu pí - e - tat de nos - al - tres. Per - què vós sou l'ú - nic Sant, vós

74 l'ú - nic Se - nyor, vós l'ú - nic Al - tís - sim, Je - su - crist, amb l'Es - pe -

81 rit Sant en la glò - ri - a de Déu Pa - re. A - mén.

PSALM RESPONSORIAL · Música: Domènec Cols (1928-2011)

Psalm 14, 1b-5 (R.: 1a)

Qui podrà viure a la muntanya sagrada?
El qui obra honradament i practica la justícia,
diu la veritat tal com la pensa;
quan parla, no escampa calúmnies.

R.

Se - nyor, ¿qui po - drà es - tar - se a casa vos -

tra?

Mai no fa mal al proïsme,
ni carrega a ningú res infamant,
compten poc als seus ulls els descreguts,
honra i aprecia els fidels del Senyor.

R.

No es desdiu de promeses oneroses,
no fia els seus diners a interès,
ni es ven per condemnar cap innocent.
El qui obra així mai no caurà.

R.

*¿Quién puede habitar en tu monte santo?
El que procede honradamente y practica la justicia,
el que tiene intenciones leales
y no calumnia con su lengua.*

R. Señor, ¿quién puede hospedarse en tu tienda?

*El que no hace mal a su prójimo
ni difama al vecino.
El que considera despreciable al impío
y honra a los que temen al Señor.*

R.

*El que no retracta lo que juró aun en daño propio,
el que no presta dinero a usura
ni acepta soborno contra el inocente.
El que así obra nunca fallará.*

R.

AL·LELUIA · Música: Gregori Estrada, OSB (1918-2015)

cf. Jn 10, 27

f Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia, al - le - lu - ia.

Les meves ovelles reconeixen la meua veu, diu el Senyor; jo
també les reconec i elles em segueixen.

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Mis ovejas escuchan mi voz, dice el Señor; y yo las conozco, y
ellas me siguen,*

CREDO · Música: Lluís Romeu (1874-1937)

Amplitud i fermesa

f Crec en un Déu, *mf* Pa - re tot-po-de - rós, cre-a-dor del

cel i de la ter - ra. I en Je-su - crist, ú-nic Fill seu i Se-nyor

nos-tre; el qual fou con-ce-but per o-bra de l'Es-pe-rit

Sant, *p* nas - qué de Ma-ri-a Ver-ge; pa - tí baix el po-der de Ponç Pi-

lat, *f* fou cru-ci-fi-cat, mort i se-pul-tat; da-va-llà als in - ferns, res-sus-ci-

tà el ter-cer di-a d'en-tre els morts; *f* se'n pu-jà al cel, seu a la dre-ta de Déu,

Pa - re tot-po-de - rós; i d'a- llí ha de ve - nir a ju-di-car els

vius i els morts. Crec en l'Es-pe-rit Sant; la san-ta Ma-re Es -

glé-si-a ca - tò-li-ca, a-pos - tò-li-ca, ro - ma - na; la co-mu-ni-ó dels

sants; la re-mis-si-ó dels pe - cats; *f* la re-sur-rec-ci-ó de la

carn; la vi-da per-du - ra- ble. A - - - - - mén.

Símbolo de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

OFERTORI

Motet *Justitiæ* Domini, Alessandro Scarlatti (1660-1725)

**Justitiae Domini rectae,
lætificantes corda;
et judicia eius dulciora
super mel et favum.
Nam servus tuus custodit ea.**

Els preceptes del Senyor són planers,
omplen el cor de goig;
són més dolços que la mel,
regalimant de la bresca.
El vostre servent els guarda.

Ps 18, 9a.11b-12a

*Los preceptos del Señor son fieles
e instruyen a los ignorantes;
más dulces que la miel
de un panal que destila,
y tu siervo los guarda.*

SANCTUS (E3) · Música: Anselm Ferrer, OSB (1882-1969)

Majestuós (a poc a poc)

The musical score is written for a single voice part. It consists of three staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody starts with a half note G4, followed by a half note F4. There is a double bar line, then the time signature changes to 3/4. The melody continues with a dotted half note G4, followed by quarter notes A4, G4, and F4. Another double bar line follows, then the time signature changes to 2/4. The melody continues with a half note G4, followed by a half note F4. The second staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The melody starts with a half note G4, followed by a half note F4. There is a double bar line, then the time signature changes to 3/4. The melody continues with a dotted half note G4, followed by quarter notes A4, G4, and F4. Another double bar line follows, then the time signature changes to 2/4. The melody continues with a half note G4, followed by a half note F4. The third staff begins with a treble clef, a key signature of one flat, and a 2/4 time signature. The melody starts with a half note G4, followed by a half note F4. There is a double bar line, then the time signature changes to 3/4. The melody continues with a dotted half note G4, followed by quarter notes A4, G4, and F4. Another double bar line follows, then the time signature changes to 2/4. The melody continues with a half note G4, followed by a half note F4. The lyrics are written below the notes: 'Sant, Sant, Sant és el Se - nyor, Déu de l'u - ni - vers. El cel i la ter - ra són plens de la vos - tra glò - ri - a. Ho - san - na a dalt del cel. Be - ne - òt el qui'.

Sant, Sant, Sant és el Se - nyor, Déu de l'u - ni - vers. El

cel i la ter - ra són plens de la vos - tra glò - ri - a. Ho -

san - na a dalt del cel. Be - ne - òt el qui

*Santo, santo, santo es el Señor, Dios del
Universo. Llenos están el cielo y la tierra de
tu gloria. ¡Hosanna en el cielo!
Bendito el que viene en nombre del Señor.
¡Hosanna en el cielo!*



AGNUS DEI (M3) · Música: Anselm Ferrer, OSB



Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo, danos la paz.

COMUNIO

Motet *Optimam partem elegit*, William Byrd (1539-1623)

**Optimam partem elegit sibi Maria,
quæ non auferetur ab ea in æternum.**

Maria ha elegit la part millor,
i no li serà mai presa.

Ps 33, 9-11

*Maria ha elegido la mejor parte,
y nunca le será arrebatada.*

FINAL

Motet *Jubilate Deo*, Joan Pau Pujol (1570-1626)*

cf. Ps 99

**Jubilate Deo omnis terra.
Servite Domino in lætitia.
Introite in conspectus eius in
exultatione.**

**Scitote, quoniam Dominus ipse est Deus:
ipse fecit nos et non ipsi nos;
populus eius et oves pascuæ eius.**

**Introite portas eius in confessione,
atria eius in hymnis: confitemini illi.**

**Laudate nomen eius,
quoniam suavis est Dominus,
in æternum misericordia eius
et usque in generationem
et generationem veritas eius.**

Aclameu el Senyor arreu de la terra,
doneu culte al Senyor amb cants de festa,
entreu davant d'ell amb crits d'alegria.

Reconeixeu que el Senyor és Déu,
que és el nostre creador i que som seus,
som el seu poble i el ramat que ell
pastura.

Entreu als seus portals enaltint-lo,
canteu lloances als seus atris,
enaltiu i beneïu el seu nom:

«Que n'és, de bo, el Senyor!
Perdura eternament el seu amor,
és fidel per segles i segles».

*Aclama al Señor, tierra entera,
servid al Señor con alegría.
Llega a él con cantares de gozo.*

*Sabed que el Señor es Dios:
él nos creó, a él pertenecemos,
somos su pueblo, y ovejas de su rebaño.
Entrad por sus puertas dando gracias,
avanzad por sus atrios entre himnos.*

*Alabad su nombre,
porque el Señor es bondadoso,
y su misericordia es eterna,
de generación en generación
permanece su verdad.*

*Mestre de capella de la Catedral de Barcelona.